

ITM. / ART. 1318991**Pop up Shelter / Abris escamotable / Refugio desplegable**

/ ポップアップシェルター / 올드 바하마 베이 팝업 쉘터 / 戶外快撐篷

Instructions / Instructions / Instrucciones / 説明書 / 설명서 / 説明書

Distributed by:
Costco Wholesale Corporation
P.O. Box 34535
Seattle, WA 98124-1535
USA
1-800-774-2678
www.costco.com

Costco Wholesale Canada Ltd.*
415 W. Hunt Club Road
Ottawa, Ontario
K2E 1C5, Canada
1-800-463-3783
www.costco.ca
* faisant affaire au Québec sous
le nom les Entrepôts Costco

Importado por:
Importadora Primex S.A. de C.V.
Blvd. Magnocentro No. 4
San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Estado de México
C.P. 52765
RFC: IPR-930907-570
(55)-5246-5500
www.costco.com.mx

Costco Wholesale UK Ltd /
Costco Online UK Ltd
Hartspring Lane
Watford, Herts
WD25 8JS
United Kingdom
01923 213113
www.costco.co.uk

Costco Wholesale Spain S.L.U.
Polígono Empresarial Los Gavilanes
C/ Agustín de Betancourt, 17
28906 Getafe (Madrid) España
NIF: B86509460
900 111 155
www.costco.es

Costco Wholesale Iceland ehf.
Kauptún 3-7, 210 Gardabaer
Iceland
www.costco.is

Costco Wholesale Australia Pty Ltd
17-21 Parramatta Road
Lidcombe NSW 2141
Australia
www.costco.com.au

Costco France
1 avenue de Bréhat
91140 Villebon-sur-Yvette
France
01 80 45 01 10
www.costco.fr

Costco Wholesale Japan Ltd.
3-1-4 Ikegami-Shincho
Kawasaki-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 210-0832 Japan
0570-032600
www.costco.co.jp

Costco Wholesale Korea, Ltd.
40, Iljik-ro
Gwangmyeong-si
Gyeonggi-do, 14347, Korea
1899-9900
www.costco.co.kr

Costco President Taiwan, Inc.
No. 656 Chung-Hwa 5th Road
Kaohsiung, Taiwan
Company Tax ID: 96972798
449-9909 or 02-449-9909 (if cellphone)
www.costco.com.tw

Shanghai Minhang Costco Trading Co., Ltd
No.235 ZhuJian Road
Minhang District, Shanghai
China 201106
+86-21-6257-7065



MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA / 中國製 / 중국산 / 中國製

ITM. / ART. 1318991**Pop up Shelter / Abris escamotable / Refugio desplegable**

/ ポップアップシェルター / 올드 바하마 베이 팝업 쉘터 / 戶外快撐篷

Instructions / Instructions / Instrucciones / 説明書 / 설명서 / 説明書

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
IMPORTANT, À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT
IMPORTANTE, CONSERVE PARA REFERENCIA FUTURA. LEA CUIDADOSAMENTE

重要！大切に保管して下さい。使用前によく読んでください。

중요한！정보가 수록되어 있으니 계속하여 보관해 주시고, 주의 깊게 읽으시기 바랍니다.

重要！請保存説明書，以便日後參照使用。使用前請詳閱説明書。

Westfield Outdoor / 8675 Purdue Road, Indianapolis, IN 46268
USA / info@westfieldoutdoors.com

CUSTOMER SERVICE

Toll free No.: +1-877-579-1550
Monday-Friday 8:30am-5:30pm EST
(English Only)

고객 서비스

전화 번호 : +1-877-579-1550
월요일부터 금요일까지 오전08:30-오후05:30
미국 동부 표준시
(영어만 가능)

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Numéro sans frais : +1-877-579-1550,
du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h30 HE
(en anglais)

客戶服務

免費熱線 : +1-877-579-1550
週一至週五 上午08:30-下午05:30
美國東部時間
(限英語)

SERVICIO AL CLIENTE


Llame desde E.U.A al número sin
costo +1-877-579-1550
De lunes a viernes, de 8:30am a 5:30pm,
hora del Este E.U.A
(Únicamente inglés)



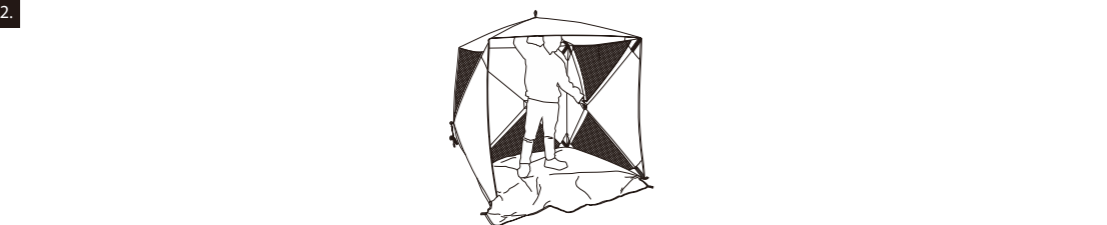
ITM. / ART. 1318991

Pop up Shelter / Abris escamotable / Refugio desplegable
/ ポップアップシェルター / 올드 바하마 베이 팝업 쉘터 / 戶外快撐篷

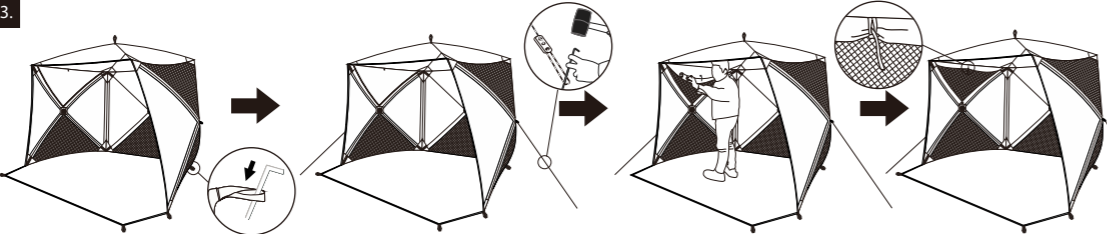
Instructions / Instructions / Instrucciones / 説明書 / 설명서 / 説明書

1. 

1. Spread out the shelter as flat as possible on the ground with the gray floor on the bottom.
1. Etendre l'abri sur le terrain, aussi à plat que possible, en plaçant le côté gris du sol de la tente vers le bas.
1. Extienda el refugio tan plano como sea posible en el suelo con el piso color gris hacia abajo.
1. シェルターの灰色の面を平らな地面に広げます。
1. 회색바닥면이 땅에 닿도록 쉘터를 가능한 한 평평한 곳에 펼쳐주세요.
1. 將帳篷打開並平放到平地上

2. 

1. Lift up the roof panel and step inside the shelter. While standing on the floor, push up on the top hub until it pops into place. Repeat with all three side hubs.
1. Soulever le panneau du toit et entrer à l'intérieur de l'abri. Tandis que vous êtes debout sur le sol, pousser le haut du poteau jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Répéter l'opération avec les trois autres poteaux.
1. Levante el panel del techo y entre al refugio. Cuando esté parado en el piso, empuje hasta que el eje superior se acomode en su lugar. Repita lo mismo con los tres ejes laterales.
1. ルーフパネルを持ち上げて、シェルター内に入ります。フロアの上立って、所定の位置に収まるまでハブを押し上げます。他の3ヶ所でも同じようにハブを押し上げます。
1. 지붕 패널을 들어 올리고 쉘터 안으로 들어서십시오. 바닥에 서있는 상태에서 위로 튀어 나올 때까지 상단 허브를 위로 밀어 올립니다. 3 개의 측면 허브 모두를 사용하여 반복하십시오.
1. 走進篷內，站在地席上，向上推頂部通件，直到它彈出到位。再依次將剩餘幾個面向外推出並撐開

3. 


1. Secure the shelter by driving stakes into the ground at a 45 degree angle through the webbing loops attached to the rings at the tent base. / 2. To secure the guy lines, find the guy line plastic slider and pull the portion of the line opposite of the knot. When pulling this portion, it will form a loop and work like a slip knot. Continue pulling this portion until you can easily extend the guy line to the ground and stake down. Repeat with remaining guy lines. / 3. Open the window, roll the window down and then thread the rope through the rings tightly.
1. Fixer solidement l'abri en enfonçant les piquets dans le sol à un angle de 45 degrés et à travers les sangles fixées aux anneaux à la base de la tente. / 2. Pour fixer les cordes d'ancrage, trouver les glissières de plastique pour cordes d'ancrage et tirer la partie du cordage du côté opposé au nœud. Lorsque vous tirez cette partie, elle formera une boucle et fonctionnera comme un nœud coulant. Continuer de tirer cette partie jusqu'à ce que vous soyez en mesure de prolonger la corde au sol et enfoncer les piquets. Répéter l'opération avec le restant des cordes d'ancrage. / 3. Ouvrir la fenêtre, dérouler la fenêtre et passer la corde à travers les anneaux en serrant bien.
1. Asegure el refugio al pasar las estacas en el suelo en un ángulo de 45 grados por las presillas de cincha acopladas a los aros de la base de la tienda. / 2. Para asegurar las cuerdas tirantes, encuentre el deslizador de plástico y jale la parte de la cuerda opuesta al nudo. Cuando jale esta parte, se formará una presilla y servirá como un nudo deslizante. Continúe jalando esta parte hasta que pueda fácilmente extender la cuenta tirante al suelo y fijarla con una estaca. Repita esto con las cuerdas tirantes restantes. / 3. Abra la ventana, desenrolle la ventana y después pase la cuerda a través de los aros firmemente.
1. テントベースのリングに取り付けられたウェビングループに杭を45度の角度で地面に打ち込んで、シェルターを固定します。 / 2. ガイラインを固定するには、ガイラインのプラスチック製スライダーを見つけて、結び目の反対側の線の部分を引っ張ります。この部分を引っ張ると、ループを形成し、スリッノットのように機能します。ガイラインが地面について杭打ちができるようになるまで伸ばします。他のガイラインでも同じように繰り返します / 3. 窓を巻き下げて開き、ロープをリングにしっかりと通します。
1. 텐트 베이스 링에 부착된 고리 안에, 지면에서 45도 각도로 말뚝을 박아 쉘터를 고정하십시오. / 2. 방정줄을 고정하기 위해서, 플라스틱으로 된 방정줄 슬라이더를 찾아 매듭 반대쪽 라인 부분을 당겨주세요. 이 부분을 당기면 고리가 형성되어 매듭처럼 작동할 것입니다. 방정줄을 땅으로 당겨 말뚝을 박게 될 수 있을 때까지 이 부분을 계속 잡아 당기십시오. 이 작업은 모든 방정줄로 반복합니다. / 3. 창문을 열어 고리를 통해 빗줄을 단단히 조이십시오.
1. 將地釘45度角穿過帳篷底的織帶環，固定在地面上。 / 2. 要固定拉繩，找到拉繩塑料滑塊，將拉繩調節至適當長度並用地釘固定在地上。 / 3. 打開窗戶，將窗蓋布卷起後，將織帶直接穿過織帶環後拉緊



ITM. / ART. 1318991

Pop up Shelter / Abris escamotable / Refugio desplegable
/ ポップアップシェルター / 올드 바하마 베이 팝업 쉘터 / 戶外快撐篷

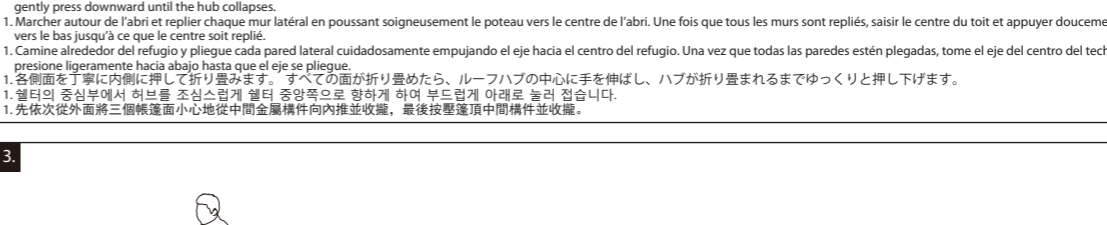
Instructions / Instructions / Instrucciones / 説明書 / 설명서 / 説明書

1. 

1. Carefully remove all stakes by pulling out the hook ends and store them in their bag. / 2. Close the window with hook-and-loop tab.
1. Retirer tous les piquets soigneusement en tirant sur l'extrémité des crochets et les ranger dans leurs sacs. / 2. Fermer la fenêtre à l'aide des onglets autoagrippants.
1. Cuidadosamente quite las estacas tirando de los extremos de los ganchos y guárdelos en su bolsa. / 2. Cierre la ventana con la pestaña de gancho y presilla.
1. すべての杭のフック側を引っ張って慎重に取り外し、バッグに保管します。 / 2. フックとループで窓を閉めます。
1. 말뚝을 조심스럽게 제거하고 고리 끝을 꺼내 가방에 보관합니다. / 2. 탭으로 창문을 여미십시오.
1. 拉住地釘勾狀末端且小心移除所有地釘，再將它們放回地釘袋中。 / 2. 關上窗並粘好魔術貼。

2. 

1. Walk around the shelter and collapse each side wall by carefully pushing the hub in toward the center of the shelter. Once all of the walls are collapsed, reach out to the center of the roof hub and gently press downward until the hub collapses.
1. Marcher autour de l'abri et replier chaque mur latéral en poussant soigneusement le poteau vers le centre de l'abri. Une fois que tous les murs sont repliés, saisir le centre du toit et appuyer doucement vers le bas jusqu'à ce que le centre soit replié.
1. Camine alrededor del refugio y pliegue cada pared lateral cuidadosamente empujando el eje hacia el centro del refugio. Una vez que todas las paredes estén plegadas, tome el eje del centro del techo y presione ligeramente hacia abajo hasta que el eje se pliegue.
1. 各側面を丁寧に内側に折り畳みます。すべての面が折り畳めたら、ルーフハブの中心に手を伸ばし、ハブが折り畳まれるまでゆっくりと押し下げます。
1. 쉘터의 중심부에서 허브를 조심스럽게 쉘터 중앙쪽으로 향하게 하여 부드럽게 아래로 눌러 접습니다.
1. 先依次從外面將三個帳篷面小心地從中間金屬構件向內推並收攏，最後按壓頂中間構件並收攏。

3. 

1. Gather and fold the corners of the shelter together. Be watchful of entangled poles and don't force the tent while folding it. Once folded, pack it into the carry bag.
1. Rassembler et plier ensemble les coins de l'abri. Faites attention de ne pas entremêler les poteaux et ne forcez pas la tente lorsque vous la pliez. Une fois pliée, ranger dans le sac de transport.
1. Junte y pliegue uniendo las esquinas del refugio. Tenga cuidado con los postes enganchados y no fuerce la tienda mientras la dobla. Una vez doblada, guárdela en la bolsa para transportar.
1. シェルターの角を集めて折りませ。ポール絡まりに注意し、テントを折りたたみます。この時無理に押しさないでください。折り畳めたら、キャリーバッグに収納します。
1. 쉘터의 각각의 모서리를 모아서 접습니다. 접을 때 폴대가 얽혀 영키지 않도록 조심하며 휴대가방에 넣습니다.
1. 把帳篷的四角折起來，請注意要與桿子疊起折起來，折疊帳篷時不要用力，然後把它裝進外袋裏

340mm



ITM. / ART. 1318991

Pop up Shelter / Abris escamotable / Refugio desplegable
/ポップアップシェルター / 올드 바하마 베이 팝업 쉘터 / 戶外快撐篷

Instructions / Instructions / Instrucciones / 説明書 / 설명서 / 説明書



CAUTION

KEEP ALL FLAME AND HEAT SOURCES AWAY FROM THIS PRODUCT FABRIC. THIS FABRIC IS NOT FIREPROOF! It is made with flame resistant fabric, which meets CPAI84 specifications . The fabric may burn if left in continuous contact with any flame source. The application of any foreign substance to the fabric may render the flame-resistant properties ineffective.

DO NOT ERECT NEAR an open flame. NEVER use any fuel burning, oxygen consuming devices, or any device that produces fumes including, but not limited to: cooking stoves, lanterns, candles, hibachis, or heaters in or around your product. Inhalation of fumes may result in carbon monoxide poisoning, injury and/or death.



ATTENTION!

VEUILLEZ GARDER CE PRODUIT EN TISSU À L'ÉCART DE TOUTE SOURCE DE CHALEUR ET DES FLAMMES. CE TISSU N'EST PAS ININFLAMMABLE! Il est fabriqué à partir d'un tissu résistant aux flammes qui respecte les normes CPAI84. Le tissu peut s'enflammer s'il est en contact prolongé avec toute source de flamme. L'application de toute substance étrangère sur le tissu de la tente peut compromettre les propriétés de résistance au feu.

NE PAS MONTER PRÈS des flammes nues. NE JAMAIS utiliser d'appareils à combustible consommateurs d'oxygène, ou tout autre appareil qui produit des émanations y compris, mais sans s'y limiter : les réchauds, les lanternes, les chandelles, les grils ou les chauffeuses à l'intérieur ou autour de votre produit. L'inhalation des émanations peut entraîner une intoxication par monoxyde de carbone menant à des blessures graves et/ou la mort.



PRECAUCIÓN

MANTENGA ALEJADAS TODAS LAS FUENTES DE IGNICIÓN Y CALOR DE LA TELA DE ESTE PRODUCTO. ¡ESTA TELA NO ES A PRUEBA DE FUEGO! Está hecha con tela resistente al fuego, que cumple con las especificaciones CPAI84. La tela puede quemarse si permanece en contacto continuo con toda fuente de ignición. La aplicación de toda sustancia ajena sobre la tela puede volver ineficaces sus propiedades ignífugas.

NO ARMAR LA TIENDA DE CAMPAÑA cerca del fuego. NUNCA usar líquidos combustibles y tampoco colocar su producto sobre o cerca de aparatos que consuman oxígeno ni dispositivos que produzcan vapores que incluyen pero no se limitan a: estufas de cocina, faroles, velas, hibachis o calentadores. La inhalación de vapores puede ocasionar intoxicación por monóxido de carbono, lesiones y/o la muerte.



注意

この布製品を炎や熱源すべてに近づけないで下さい。この布地は防火性ではありません！CPAI84規格を満たす難燃性の布地で作られています。火炎源に継続して接触させたままにしておくと、布地が燃える可能性があります。布地に異物を付着させると、難燃特性を無効にする可能性があります。

直火の近くに立てて置かないで下さい。燃料燃焼装置、酸素消費装置、または調理用コンロ、提灯、キャンドル、ヒバチ、またはヒーター等の煙を発生させる装置を製品内、または製品の周りで絶対に使用しないで下さい。煙を吸うと、一酸化炭素中毒、けが、および/または死亡に至ることがあります。



주의

본 제품 원단은 불꽃이나 화염원에서 멀리 두십시오. 제품의 원단은 내화성 소재가 아닙니다! 원단은 CPAI84 사양을 충족하는 방염성 소재로 제작되었습니다. 화염원에 지속적으로 접촉하면 원단이 연소될 수 있습니다. 제품 원단에 이물질이 묻으면 방염성 효능이 떨어질 수 있습니다.

텐트를 화염 가까이에 세워두지 마십시오. 연료 연소 장치, 산소 소비 장치 또는 조리용 난로, 랜턴, 양초, 숯불 화로, 난방기 등을 포함해서 불꽃을 일으키는 어떠한 장치도 본 제품 내부 또는 근처에서 절대로 사용하지 마십시오. 연무 흡입 시 일산화탄소 중독, 상해 및/또는 사망을 초래할 수 있습니다.



注意

將本產品遠離所有的火源和熱源。本產品是由阻燃性布料製成，但不具防火性。若持續接觸火源，布料將會燃燒起火。將任何異物施用於產品布料上可能會使阻燃性能失效。

不要將產品安排在明火附近。切勿使用任何燃料、耗氧裝置或產生煙霧的裝置，包括但不限於：爐灶、燈籠、蠟燭、木炭火盆及產品內或周圍有加熱器。吸入煙霧可能導致一氧化碳中毒、傷害和/或死亡。



ITM. / ART. 1318991

Pop up Shelter / Abris escamotable / Refugio desplegable
/ポップアップシェルター / 올드 바하마 베이 팝업 쉘터 / 戶外快撐篷

Instructions / Instructions / Instrucciones / 説明書 / 설명서 / 説明書

CARE

1. Spot clean, or clean with cold water, mild detergent and soft brush or sponge.
2. Rinse thoroughly.
3. Air dry.
4. Do not use bleach or chemical cleaners.

手入れの仕方

1. 部分的に汚れを落とすか、冷水中で中性洗剤とやわらかいブラシカスポンジで汚れを落とす。
2. 十分に洗い流して下さい。
3. 自然乾燥して下さい。
4. 漂白剤の使用は避け下さい。

ENTRETIEN

1. Ne nettoyer que les taches. Nettoyer à l'eau froide, avec un détergent doux et une éponge ou une brosse souple.
2. Rincer à fond.
3. Sécher à l'air.
4. Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ou de nettoyeur chimique.

주의

1. 부분적으로 세척하시거나, 부드러운 솔이나 스펀지를 가지고 찬물과 약한 세제로 세척하십시오.
2. 완전히 헹궈주십시오.
3. 자연건조 하십시오.
4. 표백제나 화학 제품을 사용하지 마십시오.

CUIDADO

1. Limpie las manchas solamente o limpie con agua fría, detergente suave y con una esponja o cepillo.
2. Enjuague abundantemente.
3. Seque al aire.
4. No utilice lejía o limpiadores químicos.

清潔保養

1. 局部清潔或使用冷水、中性清潔劑和軟刷或海綿清潔。
2. 徹底洗淨。
3. 自然風乾。
4. 不可使用漂白水或是化學清潔劑。

190 mm